

արակութիւնն (Օրիորդաց մերում՝, ըստ որում՝ Հոյ . առ ոյն՝ զի 'ի Հնոց սկզբաց յաւիտեանից փաճառական գոյով Ազգիս՝ թէ 'ի խաղաղութեան, և թէ 'ի խռովութեան աշխարհիս մերոյ՝ պարտուորին փաճառականութիւն յածիլ յաշխարհ անկայն : Արցի տրամադրութիւն այսր արժանաւորութեան յարում տարիճանի և կամք իցին ընթերցողին երևակայել : ասկաւին Հեռուցիալքն անյուզ ցանկութեամբ փոփոզին սեղի կու թեան ասանին Հանդամանաց ընտանեացն , և ընտանիք նոսին չափով կարգաին անդիկութեան անձին և Հանդամանաց զիճակի և գործաձուլութեան Հեռուոր ընտանուց իւրեանց : Իւ աշա ծնանի ասուտա Հարկ զնամակագրութեան զխոտութիւն և այն Հարկ մեծապէս 'ի վերայ Հակէ ընդՀանուր Աղղի մերում յերկոսին սերսն ևս :

Աճառակոնին գործ այնքան խորհրդոց և շղահայեցութեանց կարտի որքան և թագաւորին , և ընտանիք նորա են խորհրդապահ և ներքին ծերակցա իւր : Արդ՝ եթէ նաքա գիտութիւն չանիցին որով 'ի ծուծուկ Հարդի ել կարիցեն իրերոց յի խորհուրդս , զիճակ , և զհանդամանանցից սան , քաղաքին և աշխարհին՝ յարում և բնակինն , տես թէ քանի սնկարդութիւնք և զեանք յառաջ գայցին :

Օրինակի աղագաւ բերից աստանոր զմի կամ՝ զերկուս 'ի Ճշմարտապատում անցից , որք անցին 'ի Չուզա ժամանակաւ ինչ յառաջ : Այս մի թողեալ զիկն իւր առ մար իւրում , զայ 'ի Հնդկիս շահել զարուեստ իւր , և զինի ժամանակաց ընդունի ուրոյն ուրոյն զգիր մօր և կնոջ իւրոյ՝ զի մի գմիւտոյն ցանդատիւր :

Պանդիտացեալն մասնալով զամենայն Հոգս աջ և ահեակ պատահարաց տարութեանն՝ Չանաղիք լինի ուրոյն պատարտանել և զերկասին ևս 'ի խաղաղութիւն Լամուղել : Տարաբազաւ պէս և սչ մին 'ի նոցանէ գիր գիտելով՝ ասնին զնդթեանն առ ոմն գրագէտ էրկոց թագի իւրեանց , զի ընթերցցի : Եր ընթերանու և Հազորդէ պիտոսս՝ նոցա երկոցուն ևս : Աճան անս դնորդ 'ի յայտ եկին ծածուկ խորհուրդք երկաքանչիւրոցն : Հայնթամ սկեռուրն տասել ևս զայնանց Հարսին իւրում , և Հարանն ստաւել ևս ստահակի սկեռ իւրում . որ նստեալ յայնքան Հեռաւորս Հատոցին զերերոց գանգատ : Հորմէ ծագի հանապաղարկեան խոտիս թիւն և գժաութիւն սանն :

Բայց գեռ . այս ամենայն սկիզբն է երկանց , քանզի՝ և զրագէտն այն կամ սրբակրօն քահանայն՝ որ ընթերցաւ . թէ իզնեանն , ելեալ 'ի Հրատարակ կամ՝ 'ի փոզոցս քաղաքին : որում և պատահին՝ պատակ՝ 'գիտիցէք օտէ : զին՝ չայս նիշ Հարան և սկեռաւր գրեալ իցին առ—՝ Եւ աշա ելանէ թրթմնջիւն բերանոց 'ի բնական ժողովրդոց , և առաւել քան զառաւելն արժարժեալ կրակին արձակէ զայն Հրգեհ ամենուճախ , որ զստուն և տիրուհիս միանգամայն աշարէ : Աճան քեզ ստաղին աստիճանն աղխութեան կանանուց Աղգիս :

Պարձեալ եթէ որ Հարուստ ընտանի ունիցի յատարութեան , և կամ միցի փոխանակաղիւր առնել , առեալ նախ ընծոյ վոյեղուչ և ելեալ 'ի վերայ նախ զառաւորաթի գահեկանս՝ գնաց , կամ կօչէ առ ինքն զգրագէտ ոմն կամ՝ զգրու քահանայ : Կերկանայ նմա զամենայն զճաճուկս ասանին խորհրդոց իւրոց , Հրատարակա-

քարոզ անել, դադարել և զորքանու-
թիւն ադրասին՝ զոր և քարէն 'ի հե-
տուս, և յայնժամ՝ գրել սոց զգիրն՝
հազար և մի թմկութորնօք, և յայտմբայ
'ի յինծայիցն՝ հօտանէ գրողին իրն
գրողէ՝ զհինգ առ հարիւր զուժարցյու:

Իսկ թէ փոխանակագիր իւր սու-
ժամայն վաճառելի լիցի, աղաչէ և
ոչազտակ դրագիր գրահանայն վա-
ճառել զայն զուղ դրամոյ: Իսկ նա
եթէ յանձն առնուցու անել վայս՝
բայ 'ի վերջ գրեալ հնդէն առ հա-
րիւրն, յաւելու ապա և տասնու-
որդել, այսինքն հատանել վասն իւր
յմին 'ի տասնոց զուժարցյն: Ահա
զնոց հարիւրին տան և հինգ առ
'ի զոհ ագիտութեան փոխանակագիր
գրել տուողին: Իւր երանի թէ այս մի-
այն լինէր և ոչ աւելի: Բայց կան
նաև խղճմտանոց Տէր գրողիրք և
որբակրօն հովիւք, որք վաճառեալ
զփոխանակագիրն, և զամբողջ զու-
մարն ստացեալ՝ ասն մասն ինչ գրել
տուողին, և զմիտցեալն յոգուս ան-
ձանց վարեն: ասելով թէ, «Թուրքն
բովանդակիւրէն ոչ վճարեաց գեռ, կամ
թէ զոր ինչ ինչքես արի տոր, և մասն
գրանոց մի այդքան զզուեցուցաներ
զիս:» Իւր այսպէս որ հարիւրոյ տը-
ժելուք փոխանակագիր գրեաց, դուն
ուրեք տեսանէ դերեսուն և քսուս
սուն 'ի նոցանկ: մնացեալն հոգ ու
մխիթ դամալ բովանդակ առ 'ի հա-
ճոյս զրողին միայն: Ահա քեզ երկ-
րորդ ատարձան ագիտութեան կանան-
ւոյ Աղգիս:

Եթէ յոյսախի անցն 'ի շար առ-
նալու մք փաստի, հարծեմք քանի որ
կամք աշխատիլ պարտեմք—բայց հարկ
է միանգամ գէթ հայել և 'ի միւս
գէմս վախճանի և հետևանոց ագի-
տութեանս ոյսորիկ 'ի Բարոյականն ա-

մել կամիմք: և ո՛ր 'ի կինցադագէտ
և յաշխարհաւոր ճնորոց ոչ իսկոյն
համաձայնեացի ընդ մեզ, թէ այս ո՛ճ
գրչու թեան կամ լաւ, և ո գրողութեան
լոց յարտաքին փասուց և 'ի կե-
ղեքանայն՝ և 'ի ներքին համբու-
անդր տարածիցէ գիտհերս սպակա-
նութեանն, և վնաս հոգեոր պատ-
ճառիցէ երկաքանչիւրացն ևս, թէ
գրողին, և թէ գրել տուողին:

Բայց քերան սրտոյակեմք ամեն-
քեան թէ մեր ազգն իրօր մասնիչ
է, և ոչ երբէք խորհիմք կամ 'ի միս
առնումք թէ ստով այն մասնու-
թիւնն յառաջ գոյ, որպէս զի կա-
րացուք զաղբիւր առ ախանս ցամա-
քեղսուցանել: Ստուտութիւն Աղգիս
ահատարիկ տեսնի, զի յառաջ գոյ
'ի տղիտութեան մեծագոյն մասին նու-
րա, մեծ մասն Աղգիս, մանաւանդ
թէ և կանանին զուրկ են զլիտովն
'ի դրոց գիտութեանէ, ուստիս պար-
տուողին, որպէս և ցուցաք, յայտ-
նել օտարաց զճամուկս խորհրդոց
իւրեանոց: Յանկութիւն մարդոց յա-
գումն շունի, և յորժամ միանգամ
տիրանոյ խորհրդոց ընկերի իւրում,
Չանոց սղակօրէն քամել զարիւն նո-
րա ցապառումն շնչոյ: Օ որ ինչ կա-
մի, պահանջէ, այն և գրատկառե-
լինն անգամ: Ոչ տաս՝ երկուց մաս-
նէ գրեզ օտարին, և լինի վերջինն
չար քան զառաջինն, ժողովեցարնք
ուրիմն՝ դուն գործեցէք բանալ զսկզբ-
նապատճառ մասնութեան՝ զագիտու-
թիւն, և ահա տեսնիցէք զազգ ձեր
առաւելագոյն սիրով շողկալեալ ընդ
իրեարս՝ քան ընդ օտարտիս և այ-
լակիցնս:

Չիք անդէսրք կամ պարտիզպան
'ի Յուդա, որ ոչ գիտիցէ թէ քա-
նի տունք են՝ որք ձգեն զպարտստ

իւրեանց 'ի Հնդկաց : Եւ ոչ այս-
չափ միայն , այլ թուել կարէ նա ե-
թէ կամիցիս և զամենայն միահաղոյն'
և ասել թէ ասորեկան այսքան մաւօք
են Քուզայ 'ի Հնդկաց անախ : Եւ
այս ընդ այնպիսի իշխանութեամբ ,
ուրանօր սկ շոյս զարթնուցու յաւա-
ւօտուց' Համարի զինքն իշխան և թու-
դաւոր , և զկամքն' իւր օրէնք ,
կարն յոյժ վաննդաւոր է , և բազ-
միցս զարդն սղջս վաննկեսց , որ
հազիւ երբէք պատահէր , եթէ իւ-
րաքանչիւր ամն Տիկնայք օւսեալ
էին , և զգործ և զգրութիւն ան-
ձամբ անձին կատարէին :

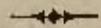
Վերջոյ Համարիմ երկրորդել աւ-
տանօր թէ հարկ և դատարարակու-
թեան Օրիորդաց մերոց' բառ որում'
Հայ ասեալ ե' յաւաճութեան Վգ-
դիս մերոյ յնկերութիւն քաղաքա-
վարի կենաց , որպէս և 'ի պէտքէս
չորհացն Վստուծոյ սեպհականերոյ
աշխարհի մերում առ 'Կրթան 'Կա-
հապետաւ և առ որպովք և թոռամբ
'նորս' յնթացս չորեքհարիւր յիսուն
ամաց , գորս երկայ 'Կոյ 'ի Հայաս-
տան յեա զըհեզեզին : Ինչ երա-
նութիւն եր մեզ , եթէ ամենայն մի-
ծնողանի , գիտէին և դատարարակե-
ին զմեզ յայտոսիկ պերտնորհ արտու-
նութիւնս Վզգիս Հայոց : Եթէ մեր
պատուոյն մեք անձանօթ միայցեմք
զինչ միտարութիւն ապա և ոչոց
Վզգաց . բայց ոչ ոյգտէս , ժամանակն
առ դուրս կիտալ հասեալ կոյ , յո-
րում Օրիորդք մեր օւսեալք ոչ-
սուհեաւ մայրապոյն որդւոց' ոչ մի-
այն ծնողեամբ , այլ սննդեամբ .
ընդ կաթին արբուցանելով նոցս և
զ'Աստուածատուր ստօրիւ Հայաստա-
նի և Վզգիս մերոյ' սկզբուն և նա-
խահօր պզտոյ աշխարհի : Ըրտնակ

Կ Ը Լ Կ Ը Թ Ը

Յնկարք զհամակ Յորդոյ Հա-
մապատասխանոյ մերում' և զՍկզբն
'նորս 'ի Հոյ յաւերժպիշտատակ Տիտան
Իսահակայ Տէր Պրիզորեան 'Օ' .
Պորգապետի և տխուր ախորժա-
նօք արկանեմք 'ի Մամուլ Վզա-
սիրիս :

— Վզգային Հանդէս Պարուց և
Ղնմերեսց' 'ի 27 ամսոյս վճարեցաւ .
Կուրաւ , 'ի 28 ամսոյ .

Երեքտակ շինուած ինչ մեծա-
կատոյց' առ երբ ամն պահաց մայրա-
քաղսքիս' յանկարծակի փլաւ , և
գորս երբս ընդ իւրն Թաղեաց' յո-
րոյ երկրքին մասն մասն յօշոտեցան .
և երարգն կենդանի ել 'ի գերեզմո-
նէ' ընկերասէր փութով պահաց դա-
տարանին :



Պ.Ե.Բ.Ե . Սրբակրօն Տէր Ստեփան-
'ոս Բարաձմեան' որ Հասայոր և ուղ-
ղեցաւ 'ի Գաբա' կումելով երժան
սուսել զձանապարհորդութիւն կրկ-
նապատիկ թանդ վճարեաց . զի պար-
տաւորեցաւ փոխել զնաւն 'ի Բրի-
սալ , և նովին ապա շուել 'ի Գաբա .
Սւր եհաս 'ի 17 ամսոյս , և յաւեր
Տանի Սրբոյ Իսաչին ընթերցեալ ըզ
կոնդակն' արժանացաւ վիճակին :



ԲԹԱԻԸ

Յունիս 22 թուով գրէ 'ի Բթա-
ւիոյ Բարեկամ' առ Բարեկամ' յա-
զաղս վարկածոց ինչ Բարեկամի մի-
ոյ' օրինակ զոյս :

— ԻՂ.Ձ և նորատակ — Ի բառ այնմ և
յորդօր նորս առ Վզն , զի ամի-
նայն գործ և գրուած նոցա Վզգայ-
նոց միայն նոյ իրեացին , և զՎզգէն

միայն խօսեացին , շատ ազգասիրական
 թուին , կամ յաւելաւ հնչին . ներսցէ
 համարձակութեանս . թէ ըստ խնարհ
 կարծեաց իմաց սասցից , զի նպատակ
 ամենայն գործոյ պարտի նայիլ 'ի
 վախճանն' եթէ որով ծագեսցին ար-
 գիւնքն ակնկալեալ կամ ոչ , և ար-
 դեօք այլ ինն միջոցք չիցէ հնար
 զհարեւրագոյն և զճոխագոյն հանել
 դարդիւնս , որ եթէ այնպէս , ուրեմն
 թողեալ զսովորականն՝ թիրևս պատ-
 առական ըստ երեսութիւն , դայնու մա-
 տուցին զըսուան հարկանել՝ զորոյ
 հաստատ են առատ զարգասանոց ,
 Այժմ եկ նկատեոյցուք , Քարեկամ ,
 թէ զինչ ինչ յԱզգի՝ յարբի աղ-
 քատ և յամենայնի կարօտաւոր հան-
 գամնս նորս , մարթ իցէ 'ի կեր-
 սորկանել իբրև դմիջոց կամ գործի-
 ւ ևս պայծառացուցման նորս : Եթէ
 Ազգ մեր ոչ կարօտիւր փոխ տանուլ
 յատարաց՝ ասեմ , 'ի լուսաւորեալ և
 սքանչելի աղանցն արևմտականաց առ
 'ի դերոն հասուցանել աստիճանաւ
 'ի շարս նոցա , այն ինչ նոյն արև-
 մտականք իսկ կարօտ համարեն վն-
 քեանս միմանց սատարութեան , և
 փոխաբանի օրինակեն միմանց . ու-
 րեմն ամենապայծառ և ամենաբարե-
 բալտ դրիւր յողինս մարդկան Ազգ
 Արամանս , և ամենեքեան դուն գոր-
 ծէին զմեզ օրինակել , Եթէ Անդ-
 զիացիք և Պաղղկացիք՝ այդ երկու-
 սպայծառապոյն աղբք 'ի մէջ արբի
 Եւրոպականաց , ոչ էին խնամբնեալ
 մինչ 'ի մանկութեան դրականութեան
 և արհեստից իւրեանց՝ մտաւնալ 'ի
 գրունս Հասմայեցոց և Զունաց ,
 այլ շատացեալ իւրայնովք կամ "ամ-
 փոփեալ" զամենայն դիտութիւնս և
 գործս իւրեանց յԱզգ և յաղբոյնս՝
 ոչ հասանելն առուրս զերագանցել

իսկ քան դնաս՝ քան զգատախարա-
 կիչս իւրեանց , և յամենայն ճագս
 աշխարհի հռչակիլ իբրև մարդիկ դեր-
 մարդկայինք : Այլ ոչ , թէ պէտեւ բա-
 րի իցեն գիտմունք այդպիսի քա-
 ռագլաց , այլ 'ի հաւանեցուցանել զիս
 յարդիւնն ելից , ապատմբին միտ-
 քո՝ սրպէս և բաղմաց ունին :
 Եւք չեմք այլադէնք , փոսք Առ-
 տուծոյ , ընդ լուսաւորեալ ազգոց և
 այլադենք անգամ՝ երկին վարդիս 'ի
 ջանս չուելոյ զհետ նոցա ,— յորմէ ճա-
 խարպէս տիրեալ նախապաշարմանց
 զմտօք մերովք՝ իսկ ընդատ լինիւր ըստ
 ժանտ բնութեան իւրով՝ միշտ՝ յին-
 թացս ու և իցէ յառաջալ իմութեանս :
 Բրիտանեաց եմք ըստ նոցա , և
 շիցէ մեղ անվայել՝ զաւն ընտրել
 և զբարին յաղբարանց մերոյ , յա-
 դուտ անձանց , Թիրևս մեք բաղ-
 սաւորագոյն համարիցիմք , այն ինչ
 'ի ձեռս մեր է յաղողակու ի իբրև հե-
 տեոյք կամ օրինակողք՝ ընտրողութք
 վարիլ , այն է՝ զբարի և վայելու չունու-
 ցա ընդունելով՝ զխոտանն արհամարհել
 խորշել 'ի մէջ , Այլ որ բարաբա-
 վարութիւն , որ բարք , որ օրէնք ,
 որ զբակամութիւն , որ արհեստ ըստ
 բուն և բարոյական զօրութեան բա-
 ռիցդ—քան զպատկանեալն 'ի վեր
 յիշատակեալ գերասուչակ երկուց ա-
 զանցդ՝ կարէ՛ Ազգ մեր առնուլ ին-
 քեան գաղափար , սրով մարթ իցէ
 նմա յառալ պայծառանալոյ , այն և
 երջանկանալոյ , և գուցէ ևս երբեմն
 շարժելոյ յանձանց դայս լուծ գե-
 րութեան , փոխելոյ զայս վիճակ նը-
 սաստութեան , եթէ նախանձախն-
 դիս և եռանդուն ջանիւք մատուցել
 'ի գործածութիւն այնոցիկ : Օայս
 ասելով , ոչ կամիմ՝ եթէ պարտիմք
 լքանել իսպառ զԱզգայինն , և մի-

սնդամայն օտարանձանիլ . այլ ընդ Հա-
 կառակն՝ որ ինչ ընախն է 'ի մեղ և
 սեփհօհանն առաքինութիւնն Աղբի՛
 թնոյ զառաջին տեղի ունիցին 'ի սիրաս
 մեր և գործ , և զնոցունց խոսել և
 ճառել միշտ արժանն է , ոչ միայն
 վասն հասարակոց մեր ծանօթութեանն ,
 այլ և առ 'ի աշխարհէ 'ի մէջ քեր և շեռակն
 Աղբափրութեանն և Հայրենասիրու-
 թեանն : Սակայն առ 'ի բարեոք ճանա-
 չել զբարխոն և զընտիրոն օտարայնոց
 և որդեգրել զնոսա , մանաւանդ և
 հասարակիլ (Զանիւք և համբերու-
 թեամբք) նոցինն առմանց և գիտու-
 թեանց , սրոց՝ չիք և 'ի մէջ ոք՝ հա-
 լատամն ժիտիչ զհրազանցութեանն և
 հարազատութեանն : Ա.Մ. սրմի՛ եղա-
 նակառ մարթէ և մեղ կատարել՝ քան
 թարգմանութեամբ պատուական մտաւ-
 նից 'եոցա՝ թէ արհեստակրանաց , թէ քա-
 զաբականոց կամ օրտամականաց և թէ՛
 մանուանդ սրու՛ շատ կարօտիմք .
 Բանտատեղծականաց . (բայց կրկին ա-
 սեմ՝ ընտրողութեամբ .) յորոց երկուք
 առաջնեօքն զօգուտ ընդհանրականն
 քաղել՝ յաւէտ առ անտն և որոյ-
 ծատութիւնն , և վերջնանն զչա՛ն ան-
 Հատական յաւէտ առ բարգտականու-
 թիւն և երջանկութիւնն : Իւր ըստ
 սրու՛ , միք այսքան զուրկ և թա-
 փուր զտանի՛մք 'ի քերթողականէն՝
 սր նկարէ զաշխարհ և զմարդիկ , և
 որոց զսովորութիւն՝ բարո՛ և բնու-
 ւորութիւնն ուրոյն , զչարսն 'ի նոցա-
 նէ երեւոցոցանկով իբրև զհրէշտ
 սյրանդակ՝ զուրեւին զարհուրելի՛ և
 խորշիկ , իսկ զբարիսն՝ իբրև զհրէշ-
 տակ զեղիցիկ՝ ցանկայի՛ նախանձելի
 և հրապուրելի , որոյ վասն կարի հար-
 կաւոր է մեզ 'նոխ փոխ առնուլ առ
 ժամանակ ինչ յորոց ունինն , առ 'ի
 դաստիարակիլ յիննիլ մեղ 'ի նոյն ար-
 ձեւա , և կիսոցէ սպա ժամանակ յոր

յաջողութեամբ Բարձրելոյն՝ յիտ վը-
 ճարեցուք ակորիւք . իբրև օտա-
 րայինք արժան վարիցինն պարայոյ ,
 և զմերան յիդուլ 'ի լեզու իւրեանց ,
 Ասեցեա թէ զխառնքն 'ի մեջ , յո-
 րոց կախի յառաջալինութիւնն ամե-
 նայն՝ քով հմուտ գորով օտարազանց
 լեզուաց , ընդէր ոչ ունցին 'ի բուն
 քերթուածոց 'եոցա՝ դաշխատանս թարգ-
 մանութեան՝ նախքէ հեղինակութեանն :
 Այլ այժմ՝ ըստ կարճ տեսութեան
 իմոյ , (յորում կարծես գուցէ և
 դու միարան դացիր) չէ կարեւոր
 ընդ ամենայն գիտութեամբ և յա-
 ստժողիմութեամբ իւրեանց ցարտ առ-
 տիճանն . (և այլ՝ բարգտութեամբ
 չէ նուազ կամ անշուք) Չկարծեմ՝
 ներկոց հասեալ իցէ Աղբ մեր 'ի
 չտի բարակամիկն ընդունակութեան
 վասն այգմիկ : Չերկրայի՛մ թէ ոչիք
 յամենայն սող և աղինս դամբին ,
 բանդի բնութիւն՝ ըստ համեմատ հան-
 զանոնաց ազիլ և կի՛մոյցի բաւակա-
 նին տառաբառչի և 'ի ձիրս իւր առ-
 մարդիկ՝ յամենայն ուրեք . սակայն
 միայն այն չէ զի հող և զեախն լիցին
 բերբի , այլ մշտնութեան պէտք են :
 Օ ի յոր ձե՛մարմնի , ի՛ր լուցկեօք մա-
 տնից կարէին վառել և վարժել զա-
 գիս իւրեանց՝ Բայրն սմե կամ Ար-
 Վարաբր Ակառ սմե՝ 'ի մեր աշխար-
 հի , այն և Մսիա սղոյն , Ամին ի-
 բի՛ թաւի ինձ եթէ յաւէտ առ ար-
 գիւնս քան թէ յամուն նկատեցե՛ն՝
 թարդ մանու թիւնք յարդի մանկական
 մակացութեան մերոյ , պարտի 'ի վեր
 քան զամենայն քովալիբիլ և դոր-
 ձել : Ա՛ ամեղաւոր է ըստ ի՛մ իտ-
 նարհ դասմանոց՝ հեղինակութիւնն ու չե
 իցէ 'ի կատարեալ աստիճանի , զի պը-
 տուդք քաղեալ սնտի՛ հետեալես
 տհաս կղկն , և չկարծես ամենայն

արուղ ահա Դատերայ և զճարակոյն :
Տես դու 'ի գիտնականսն մեր որ 'ի
Ա կնեակի , հաղիւ ասկաւին համար-
ձակեցան 'ի Հեղինակութիւն : Աշ-
խասանք նոցա ցարդ գլխաւորա-
պէս թարգմանութիւն են , և իրաւ-
իտհականք են դ իտմունք նոցա : բայց
և յուսամ' ոչ սնկայտ առ յարայսն
Հեղինակութեան : Այլ ըստ որում
հոչումն նոցա ոչ թոյլ ասցէ յաշ-
խարհայինս երբէք մատչել 'ի ասեղ-
ճարքանութիւն , (և այս հուսամ' յու-
ւէա ճաղի 'ի նոխարուչարեալ հրո-
նէ Պատրիկանին) աւստի չդարսիմք
յոյր ճանապարհ ակնեղ վածն դը-
սացուցիչ և ուսումնական քերթուա-
նոց : Այլ և թէ կամիմք զայդ կա-
րերոր և պատուական գիտութիւն—
դոյր ճրագ ամենայն սոխուութեանց
մարդկային զգացութեանց և ուղոց'
բաւարանեղ և 'ի միջ մեր , նախ
(ներեցիս նմանութեան) թող իտ-
նարհիցիմք 'ի Մեծածախի , ապա բարձ-
րասցաք 'ի Մուրաբիւն , Սոյին վա-
րութ' թէև չերևեցոյն դորձք մեր
'ի սկզբան գլխովին 'ի ճորձս Աղ-
գայնոց , այլ մի' թէ մեզք իցեն քեղ
ճատայեղ ստարին , աւստի սկիտունիս
բաղում արեանց , սրով կայրս եր-
ջանիկ սրահել զնստանիս քս , քան
ժլտասի ուրուք իհարման համագրի :
Լուս և սիրել զԱզգ քան զԱզգային :

Միջ շրջանից զՄերիկն ընդ հետաւոր զուրի
 ուղղութիւն և զի մեր ընտրեցաք
 մեզ զուրի հարթ' տարած դրամնոք 'ի ճանտից
 յանձնարձա վերանալ , իոկ նա' յանձնարթից 'ի
 ճանտիս իջանել : Միջ յոմարութիւն ևգէ արի
 նախք քովի արժոց նոխարուրց մերց ընտրալս
 տնտեսութիւն ինն սերմանել , 'ի մերս արդին , և
 այս թողալ նոս ինքնին յորդորել 'ի հաստա-
 ըսութեան անդր , եթէ չզերարանցեցէ ևս , քան չը

բարեւոք օտարաց շրջանցանէլ զուս մերցն :
 Զոր ինչ բայցն սնն և Սր Արար Սիրտ սնն հա-
 լին արդէլ Հայոց , նոյնչափ քանէ' կարեն արգել
 Սահակ Պարթե . և Միտրոս : Թեպէտև բարին
 ամենայն ուրիք համարելի համարիմք : Զբարին
 Առնուիս է դորձ : Ար' , թէ սնա' և թէ նոս
 հեռեկալ : Միջև բայցն և Սկաս ոչ հարանային
 Հայոց արեանի ոչ կարեն լինել . մեծ' որքան և իցեն
 ուրիմն զնի' չարգիւտ , եթէ արինսկ ասցաք նոցա
 ոչ միայն զորս ճանտիմ' այլ նաև զհարս զթաճս
 արգին' ոտէ հին ուսուրց բարեկամն :



ԲՈՒՄԲԵՅԻ

Լսի թէ կառավարութիւն Քուս
 բայց զպարտաստեալ իցէ դիտ. ինն
 կամ շոգեհաւ առաքել թղթովք 'ի
 ճոցն Պարսկց : Մեծապէս կարո-
 տիմք այսպիսի երթմեկիւթեան նա-
 լաց , բայց ակնսն անարան ուրեմն
 յուսաք : Հուսամք 'ի դարձին բե-
 րեցոց իցէ մեզ ակտիս խաղաղու-
 թեան և շինութեան Հոյրենեոց :

— Պատուելի Հասարակութիւն Ազ-
 դի մերց 'ի Քուսբոյցի' գլխալ 'ի
 Մագրաս Հրա իրեալ են' ասի , ի վե-
 ճակ իրեանց յԱրքակորն Տէր Հու-
 լութիւն Խոնայ , գարձաւարս վիճա-
 կաւոր սեղոյն' սց կրանել ինքեանց
 և հովուել զեկեղեցին զգուրուսա նո-
 րոյ քահանայի' 'ի Արապան Առաջ-
 նորգէ 'Եր ջ ուղայ :



ՀԱՐԱՊԱՏԱՍԻՍՆԻ

Յորդ' Աեապետու Ազգոսէ Ծաղրոս
 'ի Վուսնս

Պոս անկն' և մտգամայն պարսա Ազգի
 զարեմիմ , զայս դուստաւոյն սողերն նուրեւ 'ի
 հոս և 'ի յոսիցն բուրձան և Հոգեւոյ Տէր Դի-
 գրեան իտիկն Ծարսաբոյ Ասորապետի Առաւել-
 ւան Աեապետու Երաստէթ , եթէն ճանապար-
 հարանի իճո' և Գաւրուի ճիւղոց , որ ինք
 բեմ եթէ ոչ պարտեղ' որեմն դուսն զայս 'ի Մա-
 ճու Ազգութիւն , որով ոչ սոխո ճարակաւոր իս-
 յոյցանէս սխանարհ ճոտայն եր :

Խ • Ա • Թ •

Բանասիրական
ՌԻԳԵՐԶ ԵՌ՝ ՀՈԳԵԼՈՅՍ
ՏԷՐ ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ ԻՍԸԸԵԿ Ծ՝ Վ՝
ՆՈՒՐԵԿ ԵՐՈՒՍԵՂԻՄԻ ՀՆԻՒԿՍ



Ի՛նչ այս գուժիան՝ ին՞չ այս նոր բով սղիտից ,
Որով գուժեաց՝ յաւնին Հոյսաւսեւ մեր խմբին :

Ինձաժառանգ՝ Սուրբ Աթոռոյն Սաղէմայ ,
Հոնանուձակ՝ մեծ Պարթեւ ին Յանտիկայ ,
Խաչաբարագ Տրագ Ազգիս Արամայ ,
Խարձաւ բարձաւ , յաստի կենացու ի Զերգա :

Ան և սուանդ՝ ի սիրտ երկն այս սրկած ,
Ողբ ի ներքուստ՝ զուր ցօին յարաստուաց ,
Եհնայր փուծով՝ հասն նորին երանտեաց ,
Հեղձեժ հեղձեժ՝ հայրտեանին արաստուաց :

Չմտացու՝ սորա սուրբ բանս յաւ իոնան ,
Զոր մեղ սնկու՝ ուսուցանելի փեհասուան ,
Յանտարանէայ՝ Սուրբ պատգամքն Արարչին ,
Սիրով սիրով՝ հաւ մեզ խրատեք միայան :

Իմաստաղիդ՝ վարքագիտիս բանք զրոց ,
Մարնաստղ սանէր նախնան ի հարուց ,
Որով դաստիս ի մեր սաստի ժողովոց ,
Իանձ եանձ՝ ի հաշտութիւն հաւասոց :

Կամահատոր՝ յիւր պաշտօնին մշտորաց ,
Սիրէր Ազգ իւր խոն և աղքատ հուսաւոր ,
Ընդհանուհա՝ իւրով հարուր սրբաւոր ,
Ընկեր շունկո՝ մերկեմ ի մեր մեղ բոնայր :

Աշխատութեանց՝ ոչ պահուր զընտղին ,
Մեծք ի Քարով՝ լու արձակէր անձնտղին ,
Ի պիտա փերեալ զրեանց որ ի թաժուբէն ,
Ի լնա ի լնա մատուցանել իւր հասին :

Ինիժ ոչ սակաւ՝ արքայաներ իւր զրիչ ,
Այն բարհիտոց՝ յարչուանայցն պատմիչ ,
Յարմէ հասն՝ Ազգասիրիս միջնաւ ,
Ի սնկ ի տնկ՝ արձաք իմբիս զարթուցիչ :

Երբ զայս հանցին՝ ի մտտ մեր արկանեժ ,
Հեկեկարով՝ ի ետր սրտից հաւասրեժ ,
Ըզ փարե լին՝ բարբառս յերջեմք և ցուանեժ ,
Ահոստ ախտո՝ նմա սայով ոչ բուեմք :

Տեսց՝ արկեք՝ մեր այս Հնդիկ Կրօնաթան
Գարձաւ աղոյճս՝ մի սիրատուն Ըրեղայ ,
Լու համ արթու փեհին մերայ Դիւանայ ,
Տայէ սայէ՝ մեղ աղոյճիս Բանանայ :

Իրմու շարաւ՝ իսաղիքուն յէն փերին ,
Լու մարանն՝ տուն տապանի Յիսուսին ,
Մեք ունն ունիմք՝ նորա յանդին վաստակոց ,
Գունեղ պատեղ քուղիւ յապայտ փրատին :

Բանանայք մեր՝ թնդ կանխեցին փոյթ արտա ,
Լու ժողովուրդք՝ մեզ քաղաքին Հայտընտիք ,
Սարքուր մտաք և ջեր՝ արախ յորդաստա ,
Յալ սան հազոյ՝ նորո բաժին պատարոց :

Ընդ և Աթոռն՝ Երուսաղէմ՝ Սուրբ Աթոն ,
Եւ Տգնակիցր՝ իւր մարտնք փրոզած ,
Աս պահեկոյ՝ նորո անջին յիշատակ -
Արձան արձան՝ հաւատացին յուր մարմարն :

Ողջութիւնս ի մէջ տուեալ գաւաղոն ,
Կոչցէ անձան՝ իւր յիշատակ յաւ իոնան ,
Ձոր և ինկրեմք՝ ու Պատրիարք Սրբազան
Անբու սնբու պահել ի իտրանիք որբութեան :

Վհայ լնցն՝ և մեր վարքիկ այն տնտրակ
Չոր երանտեաց՝ նշան ասուր հաստարակ ,
Եւ գուարանն՝ ծաղկանիտր զրոզանի ,
Լնցն լնցն՝ մեզ ի պարծանս նմա փառք :

Մեք ուն լնեք՝ նորին ժաման յիւրն Ամնք ,
Թե ոչ այս բան՝ փոյթ կարձէին նորա կեանք ,
Բայց և սրդին՝ ոչ մնաց մեղ միջիժար ,
Թե մչ թե ին նորո գունալ հին գրեանք :

Արդ ունն ունիմք՝ Սրբազանն Պատրարոց ,
Սուրբ ծերեւուց միարանիցն Յահովթայ ,
Չի Սոնակայր՝ մի թորացու դմաստակ՝
Սնանկ տնտրից մնալ ի բուեմ իս փոշտած :

Սո այս զրիչ՝ զոյնն բանկա բաւական ,
Ոչ կարէ սալ թեղ ուղիքն ինչ ասու արձան ,
Վասն այն զոգնոս՝ ընկայ զարձովք անթասամ ,
Հողեցոց հողեցոց ի հրեշտակոց մեղնտան :

Ի սղբմած Տերբոց համան եղևոց ,
Հասուցանող ամենայնի բառ զործոց -
Վարձաւաստոյ լնր գու գմա ընդ սրոց ,
Դասե՛լ զասե՛լ հոգին ի շարա արդարոց :



ՏՆԸՅԻՆ ԼՈՒՐ
ԾՆՈՒՆԴ

Սեպտ. 27 Տեղին թ.պճատ Թ. Արքայան ծը
նաւ գրեւոր :

ՆԵՐՍԻՍԻ ԱՐԵՎՍԵԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ
Ս՝ Դ՝ ԹՅԱՆԻՊԵՂԵԱՆՆ ԴԵՐԿԵՐՈՒՄԸ